

A/4872



Пункт 40 повестки дня*: Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий**

СОДЕРЖАНИЕ

Обозначение документа	Наименование документа	Стр.
A/9872	Доклад Специального политического комитета	1
	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	5
	Перечень документов	6

* Прения по этому пункту повестки дня см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Специальный политический комитет, 928 — 932-е заседания; там же, Пятый комитет, 1672-е заседание; и там же, Пленарные заседания, 2303-е заседание.*

** Этот вопрос обсуждался Генеральной Ассамблеей на ее следующих сессиях: двадцать пятой (пункт 101 повестки дня), двадцать шестой (пункт 40 повестки дня), двадцать седьмой (пункт 42 повестки дня) и двадцать восьмой (пункт 45 повестки дня).

ДОКУМЕНТ A/9872

Доклад Специального политического комитета

[Подлинный текст на английском языке]
[26 ноября 1974 года]

1. Пункт повестки дня, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий», был включен в предварительную повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 3092 В (XXVIII) от 7 декабря 1973 года.

2. На 2236-м пленарном заседании 21 сентября 1974 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный пункт в свою повестку дня и передать его Специальному политическому комитету для рассмотрения и представления доклада.

3. Специальный политический комитет рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 928—932-м заседаниях, состоявшихся 8 и 12 ноября 1974 года. На рассмотрение Специального политического комитета был представлен доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (A/9817), а также доклад Генерального секретаря (A/9843), представленный в соответствии с пунктом 10 с резолюции 3092 В (XXVIII) Генеральной Ассамблеи. Кроме того, на рассмотрение Комитета было представлено письмо постоянного представителя Сирийской Арабской Республики

при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9799 — S/11535).

4. Специальный политический комитет приступил к рассмотрению этого пункта повестки дня на своем 928-м заседании, заслушав заявление Председателя Специального комитета, который представил свой доклад.

5. В ходе рассмотрения этого пункта повестки дня в Специальном политическом комитете были представлены три проекта резолюций, которые приводятся ниже.

6. На 930-м заседании представитель Афганистана представил проект резолюции (A/SPC/L.305), авторами которого являлись делегации Афганистана, Гвинеи, Индонезии, Малайзии, Мали, Пакистана и Филиппин. Впоследствии к авторам этого проекта резолюции присоединились Верхняя Вольта, Мадагаскар, Нигер и Чад.

7. 12 ноября Генеральный секретарь в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представил записку (A/SPC/L.308/Rev.1) об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции.

8. На 932-м заседании Комитет принял проект резолюции A/SPC/L.305 путем заносимого в от-

чет заседания голосования 82 голосами против 4 при 25 воздержавшихся (см. ниже, пункт 15, проект резолюции А). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Венгрия, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Боливия, Израиль, Никарагуа, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Малави, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Франция, Швеция, Япония.

9. Также на 930-м заседании представитель Афганистана внес проект резолюции (A/SPC/L.306), авторами которого являлись делегации Аргентины, Афганистана, Гвинеи, Греции, Индонезии, Малайзии, Мали, Пакистана и Филиппин. Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились: Верхняя Вольта, Мадагаскар, Нигер и Турция.

10. На 932-м заседании Комитет принял проект резолюции A/SPC/L.306 путем заносимого в отчет заседания голосования 102 голосами при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. ниже, пункт 15, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республи-

¹ Впоследствии представитель Туниса заявила (2303-е пленарное заседание), что участие ее делегации в голосовании по данному проекту резолюции не было должным образом отражено при распределении голосов.

ка, Бельгия, Бирма, Болгария, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дагомея, Дания, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Боливия, Израиль, Коста-Рика, Малави, Никарагуа.

11. На 932-м заседании представитель Мали внес проект резолюции (A/SPC/L.307), авторами которого являлись делегации Гвинеи и Мали. Впоследствии к авторам проекта резолюции присоединились Афганистан, Верхняя Вольта, Мадагаскар, Нигер и Пакистан.

12. На том же заседании представитель Мали от имени авторов проекта резолюции внес в устной форме изменение в текст проекта резолюции, заменив в пункте 1 постановляющей части слово «одобряет» словом «подтверждает».

13. 12 ноября Генеральный секретарь в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представил Комитету записку (A/SPC/L.309) об административных и финансовых последствиях проекта резолюции.

14. На 932-м заседании Комитет принял проект резолюции A/SPC/L.307 с внесенными в него устными изменениями путем заносимого в отчет заседания голосования 79 голосами против 4 при 28 воздержавшихся (см. ниже, пункт 15, проект резолюции С). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария,

Венгрия, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Монголия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Чехословакия, Шри Ланка, Экваториальная Гвинея, Югославия.

Голосовали против: Боливия, Израиль, Канада, Никарагуа.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Колумбия, Коста-Рика, Малави, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Финляндия, Франция, Швеция, Эквадор, Ямайка, Япония.

Рекомендации

Специального политического комитета

15. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий

А

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также принципами и положениями Всеобщей декларации прав человека,

учитывая положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года², а также положения других соответствующих конвенций и положений,

ссылаясь на свои резолюции, а также на резолюции, принятые Советом Безопасности, Комис-

сией по правам человека и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями по этому вопросу,

считая, что осуществление Женевской конвенции от 12 августа 1949 года не может и не должно ставиться под удар в ситуациях, связанных с иностранной военной оккупацией и правами гражданского населения оккупированных территорий,

выражая сожаление по поводу продолжающегося отказа Израиля предоставить Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий доступ на оккупированные территории,

рассмотрев доклад Специального комитета (А/9817),

1. *выражает признательность* Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий за его усилия при выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;

2. *призывает* Израиль предоставить Специальному комитету доступ на оккупированные территории;

3. *выражает самую глубокую озабоченность* в связи с продолжающимся и упорным несоблюдением Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и других применимых международных документов, в частности, в связи со следующими нарушениями:

a) аннексией частей оккупированных территорий;

b) созданием на них израильских поселений и переселением инородного населения в эти территории;

c) разрушением и уничтожением арабских домов, деревень и городов;

d) конфискацией и экспроприацией арабского имущества на оккупированных территориях, а также всеми другими сделками по приобретению земли, заключаемыми между израильскими властями, организациями и гражданами, с одной стороны, и жителями или организациями оккупированных территорий — с другой;

e) эвакуацией, депортацией, изгнанием, перемещением и высылкой арабского населения оккупированных территорий и лишением его права на возвращение;

f) массовыми арестами, административными задержаниями арабских жителей и плохим обращением с ними;

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

g) разграблением археологических и культурных ценностей;

h) вмешательством в свободу вероисповедания и отправления обрядов, а также в права и обычаи семьи;

i) противозаконной эксплуатацией природных богатств, ресурсов и населения оккупированных территорий;

4. *заявляет*, что эта политика Израиля не только находится в прямом противоречии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципами суверенитета и территориальной целостности, принципами и положениями применимого международного права, касающегося оккупации, и основными правами человека этого народа, и является их нарушением, но и препятствует установлению справедливого и прочного мира;

5. *вновь подтверждает*, что все принятые Израилем меры по изменению физического характера, демографического состава, организационной структуры или статуса оккупированных территорий или любой их части не имеют никакой законной силы;

6. *вновь подтверждает далее*, что проводимая Израилем политика расселения частей своего населения и новых иммигрантов на оккупированных территориях является грубым нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые Израиль мог бы использовать при проведении своей политики колонизации оккупированных территорий;

7. *требует*, чтобы Израиль немедленно прекратил аннексию и колонизацию оккупированных арабских территорий, а также всю политику и действия, упомянутые выше, в пункте 3;

8. *вновь призывает* все государства, международные организации и специализированные учреждения не признавать никаких изменений, проведенных Израилем на оккупированных территориях, и не предпринимать действий, включая действия в области предоставления помощи, которые могли бы быть использованы Израилем при проведении им политики и действий, упомянутых в настоящей резолюции;

9. *просит* Специальный комитет впредь до достижения скорейшего прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и действий Израиля на арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, проводить, по мере необходимости, консультации с Международным комитетом Красного Креста с целью обеспечить гарантии благосостояния и прав человека в отношении населения оккупированных территорий и как можно скорее представить до-

клад Генеральному секретарю и представлять впоследствии такие доклады по мере необходимости;

10. *просит* Генерального секретаря:

a) предоставить Специальному комитету все необходимые средства, включая те, которые требуются для посещения им оккупированных территорий в целях расследования политики и действий Израиля, упомянутых в настоящей резолюции;

b) обеспечить самое широкое распространение докладов Специального комитета, а также информации, касающейся его деятельности и его выводов, всеми возможными средствами через Управление общественной информации Секретариата;

c) представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о выполнении возложенных на него задач;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцатой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий».

В

Генеральная Ассамблея,

подтверждая, что содействие уважению к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, находится среди основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

учитывая положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²,

напоминая о том, что Израиль и те арабские государства, территории которых находятся под оккупацией Израиля с июня 1967 года, являются участниками этой Конвенции,

вновь подтверждая, что государства — участники Женевской конвенции от 12 августа 1949 года в соответствии с ее статьей 1 обязуются не только соблюдать, но и обеспечивать соблюдение этой Конвенции при всех обстоятельствах,

1. *вновь подтверждает*, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года применима к арабским территориям оккупированным Израилем с 1967 года;

2. *вновь призывает* Израиль соблюдать и выполнять положения этой Конвенции на арабских территориях, оккупированных Израилем;

3. *настоятельно призывает* все государства — участников этой Конвенции приложить все уси-

лия к тому, чтобы добиться соблюдения и выполнения ее положений на арабских территориях, оккупированных Израилем.

С

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (А/9817), в частности его раздел V, касающийся разрушения города Кунейтры,

напоминая, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года² запрещает любое разрушение оккупирующей державой недвижимого или личного имущества, принадлежащего отдельным частным лицам или коллективам частных лиц, или государству, или другим государственными властям, или общественным или кооперативным организациям,

отмечая глубокое убеждение Специального комитета в том, что израильские войска и израильские оккупационные власти несут ответственность за преднамеренное и полное разорение Кунейтры в нарушение статьи 53 Женевской конвенции от 12 августа 1949 года и по смыслу статьи 147 этой Конвенции,

отмечая далее мнение Специального комитета о том, что серьезность обстоятельств оправдывает назначение комиссии для изучения правовых

последствий разрушения Кунейтры, особенно в свете статей 53 и 147 Женевской конвенции, с учетом положений статьи 6*b* Устава Международного военного трибунала в Нюрнберге³, подтвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 95 (I) от 11 декабря 1946 года,

1. *подтверждает* вывод Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий о том, что Израиль несет ответственность за разрушение и разорение города Кунейтры;

2. *считает* преднамеренное разрушение и разорение Израилем города Кунейтры серьезным нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и осуждает Израиль за подобные акты;

3. *просит* Специальный комитет с помощью экспертов, назначенных, если необходимо, в консультации с Генеральным секретарем, провести исследование разрушений в Кунейтре и определить характер, объем и стоимость ущерба, причиненного подобными разрушениями;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному комитету все средства, необходимые для выполнения им его задачи, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

³ Ibid., vol. 82, No. 251.

РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

На 2303-м пленарном заседании 29 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея провела голосование по проектам резолюций А, В и С, представленным Специальным политическим комитетом (А/9872, пункт 15). Проект резолюции А был принят 95 голосами против 4 при 31 воздержавшемся; проект резолюции В — 121 голосом при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против; и проект резолюции С — 89 голосами против 4 при 36 воздержавшихся. Окончательный текст см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 31, резолюции 3240 А (XXIX), 3240 В (XXIX) и 3240 С (XXIX)*.

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

Примечание. Этот перечень включает документы, которые упоминались при рассмотрении пункта 40 повестки дня, но не приводятся в настоящем выпуске.

Обозначение документа	Наименование или описание документа	Примечания и ссылки
A/9799 — S/11535	Письмо представителя Сирийской Арабской Республики от 9 октября 1974 года на имя Генерального секретаря	См. <i>Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года</i> , документ S/11535
A/9817	Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий	Отпечатан на mimeографе
A/9843 A/SPC/L.305	Доклад Генерального секретаря Проект резолюции	То же Авторов и текст см. A/9872, пункты 6 и 15, проект резолюции A
A/SPC/L.306	Проект резолюции	То же, пункты 9 и 15, проект резолюции B
A/SPC/L.307	Проект резолюции	То же, пункты 11, 12 и 15, проект резолюции C
A/SPC/L.308	Административные и финансовые последствия проекта резолюции, содержащегося в документе A/SPC/L.305: записка Генерального секретаря	Заменен документом A/SPC/L.308/Rev.1
A/SPC/L.308/ Rev.1	Административные и финансовые последствия проекта резолюции, содержащегося в документе A/SPC/L.305: записка Генерального секретаря	Отпечатан на mimeографе
A/SPC/L.309	Административные и финансовые последствия проекта резолюции, содержащегося в документе A/SPC/L.307: записка Генерального секретаря <i>Административные и финансовые последствия проектов резолюций A и C, представленных Специальным политическим комитетом в документе A/9872</i>	То же
A/9881	Доклад Пятого комитета	См. <i>Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения</i> , пункт 73 повестки дня
A/C.5/1609	Записка Генерального секретаря	Отпечатан на mimeографе
A/C.5/1629	Записка Генерального секретаря	То же